

HE WAKA EKE NOA

He Waka Eke Noa is the name of this magnificent taonga. The whakapapa of this tukutuku panel is based on the tohu and values of the Whanganui District Health Board. Acknowledging that no matter where we work in the organisation, we are all in this waka together, equally valued, and ensuring the health and wellbeing of patients and their whānau/families are at the centre of all we do.

The weaver's kaupapa korero for each panel, its traditional Whanganui mumu pattern, and their link to our values is described below. The harakeke was gathered locally, prepared in the traditional manner and coloured using natural products and mud from the Whangaehu Awa.

The panel was unveiled and blessed on 4 October 2017 by kaumatua John Niko Maihi and kuia Josephine Takarangi-Firmin and Gina Maihi.

The Whanganui District Health Board wishes to acknowledge the weaver, Trina Taurua of Ngā Rauru me Ngāpuhi nui tonu descent.

TINO RANGATIRATANGA & TIKANGA MĀORI

Aramoana - Pathway to the sea



*E rere kau mai, te awa nui,
mai i te Kāhui Maunga, ki Tangaroa,
ko au te awa, ko te awa ko au.*

*The great river flows
from the mountain to the sea
I am the river and the river is me.*

- Na John Tahuparae

WHAKAPAPA & WHĀNAUNGATANGA

Waharua Kōpito – Kōrero mai kōrero atu



Te amorangi ki mua, te hapai o ki muri.

The leader at the front and the workers behind the scenes.

This is a reference to Marae protocol where the speakers are at the front of the meeting house and workers are at the back, making sure everything is prepared and the guests are well looked after. It is important to note that both jobs are equally valued and are like the ying and yang - for without one, everything would fail.

RANGIMARIE & AROHA

Roimata Toroa – tears of the Albatross



*Mate atu he tētē kura,
Ara mai te tētē kura.*

*A fern frond dies,
but another frond rises.
When a person of note passes,
someone will rise
and take their place.*

KO MATUA TE MANA ME TE TOHU O TE HŌHIPERA



Whāia te iti kahurangi ki te tūohu koe me he maunga teitei.

*Seek the treasure you value most dearly:
if you bow your head, let it be to a lofty mountain.*

This whakatauki is about aiming high for what is truly valuable. The message is to be persistent and not let obstacles stop you from reaching your goal.

WHANGANUI MUMU

The mumu alludes to the Whanganui iwi style of panel, divided into rows of three elongated blocks. The blocks are filled with different panels making a checkerboard design.



POUTAMA

Steps of achievement, genealogy, growth of man



*Ma whero ma pango,
ka oti ai te mahi.*

*With red and black the work
will be complete.*

This refers to cooperation - if everyone does their part, the work will be complete. The colours refer to the traditional kowhaiwhai patterns on the inside of meeting houses.

TŪMATAKAHUKI - BINDING



Tūmatakahuki is the name of the stitch (tuitui) to bind slats together to create a panel.



Ko te rākau tūmatakahuki whakamatua i ngā kaho tukutuku - the main upright rod on the front of tukutuku slats.

MANA TANGATA & KOTAHITANGA

Takitoru/Takiwhā – Two way communication



*He aha te mea nui o te ao,
He tangata! He tangata! He tangata!*

*What is the most important thing in the world?
It is people! It is people! It is people!*

WAIRUATANGA & MAURI

Pātikitiki – Flounder sustenance



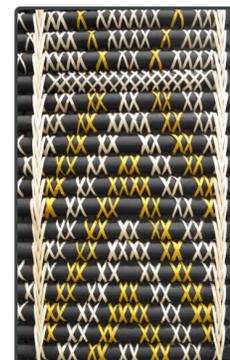
Naku te rourou nau te rourou, ka ora ai te iwi.

*With your basket and my basket,
the people will thrive.*

Again, referring to cooperation and the combination of resources to get ahead. With my basket and with your basket the work will be done.

KAITIAKITANGA & MANĀKITANGA

Kaokao – form of the armpits, elbows or knees of a hardworking man.



He waka eke noa

A canoe which we are all in without exception. All in this together, unity in a shared purpose and collective consciousness that affirms belonging in a group.